

Súd: Okresný súd Martin
Spisová značka: 10C/3/2022
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5722200143
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 01. 2024
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Gazdačková
ECLI: ECLI:SK:OSMT:2024:5722200143.4

Uznesenie

Okresný súd Martin v právnej veci žalobcu: Univerzitná nemocnica Martin, so sídlom Kollárova 2, 036 59, Martin, IČO: 00 365 327, právne zastúpeného JUDr. Gabrielou Reichovou, advokátkou, so sídlom Pavla Mudroňa 26, 036 01, Martin, IČO: 42 071 135, proti žalovanému: A. B., nar. X.XX.XXXX, bytom C. XX, XXX XX, D., právne zastúpenému Advokátskou kanceláriou BURIK s.r.o., so sídlom Námestie Svetozára Hurbana Vajanského 2, 036 01, Martin, IČO: 52 804 364, v konaní o zaplatenie 664,47 € s príslušenstvom, takto

rozhodol:

- I. Uznesenie sp. zn. 10C/3/2022 zo dňa 17.1.2024, ktorým súd schválil zmier zo dňa 17.1.2024, s a d o p í ň a takto:
- II. O trovách štátu súd rozhodol tak, že štátu – Slovenskej republike – sa proti žalovanému náhrada trov konania nepriznáva.

odôvodnenie:

1. Uznesením vyhláseným na pojednávaní dňa 17.1.2024, súd schválil zmier medzi stranami sporu v merite veci i otázke náhrady trov konania medzi stranami sporu. V tomto uznesení, ktorým sa v podstate konanie o žalobe žalobcu na súde skončilo, súd opomenul rozhodnúť o trovách štátu, ktoré vznikli v konaní prekladom listín, ktoré súd zasielal žalovanému ako občanovi Srbskej republiky, ktorý v priebehu konania dôvodil tvrdením, že slovenskému jazyku dobre nerozumie.
2. Podľa § 225 ods. 1 C.s.p. ak nerozhodol súd v rozsudku o niektorej časti predmetu konania, alebo o predbežnej vykonateľnosti, môže strana do 15 dní od doručenia rozsudku navrhnúť jeho doplnenie. Súd môže rozsudok, ktorý nenadobudol právoplatnosť, doplniť aj bez návrhu.
3. Podľa § 225 ods. 2 C.s.p. doplnenie urobí súd dopĺňacím rozsudkom, na ktorý sa primerane použijú ustanovenia o rozsudku. Ak súd nevyhoví návrhu strany na doplnenie rozsudku, návrh zamietne.
4. Podľa § 234 ods. 1 C.s.p. súd rozhoduje uznesením, ak nerozhoduje vo veci samej.
5. Podľa § 234 ods. 2 C.s.p. ak nie je ďalej ustanovené inak, použijú sa na uznesenie primerane ustanovenia o rozsudku.
6. V zmysle § 234 ods. 2 C.s.p. použijúc vyššie citované ustanovenia § 225 C.s.p., súd týmto dopĺňacím uznesením doplnil uznesenie zo dňa 17.1.2024 o rozhodnutí o trovách štátu. Pri tomto rozhodnutí súd vychádzal z relevantných ustanovení § 155 C.s.p.
7. Podľa § 155 ods. 1 C.s.p. každý má právo konať pred súdom v jazyku, ktorému rozumie. S prihliadnutím na povahu a okolnosti veci príberie súd tlmočníka.

8. Podľa § 155 ods. 3 C.s.p. trovy tmočenia podľa odseku 1 znáša štát.

9. Vzhľadom na ustanovenie § 155 ods. 1 a 3 C.s.p. súd o trovách štátu rozhodol tak, že štátu sa proti žalovanému náhrada trov konania nepriznáva.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré sa podáva v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia na súde, ktorý ho vydal.

Podľa § 363 C. s. p. v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa § 364 C. s. p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 365 ods. 1 C. s. p. odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 365 ods. 2 C. s. p. odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Podľa § 365 ods. 3 C. s. p. odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 366 C. s. p. prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.